



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Φακ. : 04.02.024.027
Τηλ. : 22601884
Φαξ : 22302031

28 Μαΐου 2019

Εγκύκλιος ΕΕ - «ΕΤΚ» (18)

Όλο το προσωπικό του Τμήματος Τελωνείων

Θέμα: Κατ' Εξουσιοδότηση Κανονισμός (ΕΕ) 2019/841 της Επιτροπής της 14ης Μαρτίου 2019 για τη διόρθωση ορισμένων γλωσσικών εκδόσεων του Κατ' Εξουσιοδότηση Κανονισμού (ΕΕ) 2015/2446 για τη συμπλήρωση του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013

Με την παρούσα σας γνωστοποιείται ο Κατ' Εξουσιοδότηση Κανονισμός (ΕΕ) 2019/841 της Επιτροπής της 14ης Μαρτίου 2019, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις 24 Μαΐου 2019 (τεύχος L138) και αφορά διόρθωση ορισμένων γλωσσικών εκδόσεων του Κατ' Εξουσιοδότηση Κανονισμού (ΕΕ) 2015/2446. Σημειώνεται ότι για την ελληνική γλώσσα η τροποποίηση αφορά το Παράρτημα 22-01.

Ο Κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευση του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(Θεοδώρα Δημητρίου)
για Αν. Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν. : Γενικό Διευθυντή Υπουργείου, Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού

: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy,
Chryso@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
info@famagustachamber.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evpafos@cytanet.com.cy

: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy

: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org

: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy

- : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
- : Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
- : Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
- : Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:
ronckcy@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
- : Υπεύθυνο Διαδικτυακού τόπου, για ενημέρωση της ιστοσελίδας στην κατηγορία
Εκδόσεις/εγκύκλιοι/ΕΤΚ-Θέματα Ενωσιακού Τελωνειακού Κώδικα

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/841 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Μαρτίου 2019

για τη διόρθωση ορισμένων γλωσσικών εκδόσεων του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/2446 για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά λεπτομερείς κανόνες σχετικούς με ορισμένες από τις διατάξεις του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 7, 62, 156, 160, 212 και 253,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η έκδοση στη γερμανική γλώσσα του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/2446 της Επιτροπής ⁽²⁾ περιέχει σφάλμα στον ορισμό που παρατίθεται στο άρθρο 1 σημείο 21 όσον αφορά τα εμπορεύματα τα οποία προορίζονται για προσωπική χρήση, με αποτέλεσμα να αλλάζει το πεδίο εφαρμογής του ορισμού.
- (2) Η έκδοση στη σλοβακική γλώσσα του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/2446 περιέχει σφάλμα στο άρθρο 128 παράγραφος 2, το οποίο εισήχθη με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2016/341 της Επιτροπής ⁽³⁾, όσον αφορά την αξία εμπορευμάτων που έχουν τον τελωνειακό χαρακτήρα ενωσιακών εμπορευμάτων, με αποτέλεσμα η διάταξη να αποκτά έννοια αντίθετη από την επιδιωκόμενη.
- (3) Η έκδοση στην ιταλική γλώσσα του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/2446 περιέχει σφάλμα στο άρθρο 226 παράγραφος 1 στοιχείο β) όσον αφορά τον αναφερόμενο στην εν λόγω διάταξη υπάλληλο.
- (4) Η έκδοση στην εσθονική γλώσσα του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/2446 περιέχει σφάλμα στην εισαγωγική περίοδο του άρθρου 226 παράγραφος 3, εξαιτίας του οποίου η διάταξη αποκτά έννοια αντίθετη από την επιδιωκόμενη.
- (5) Οι εκδόσεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/2446 στη γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, ισπανική, ολλανδική και φινλανδική γλώσσα περιέχουν σφάλμα στο παράρτημα 22-01 όσον αφορά τα εμπορεύματα που απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα.
- (6) Ως εκ τούτου, οι εκδόσεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/2446 στη γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, ολλανδική, σλοβακική και φινλανδική γλώσσα θα πρέπει να διορθωθούν αναλόγως. Οι εκδόσεις στις λοιπές γλώσσες δεν επηρεάζονται.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/2446 διορθώνεται ως εξής:

- (1) (δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)
- (2) (δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)
- (3) (δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)
- (4) (δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)
- (5) (δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)
- (6) (δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)
- (7) (δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)
- (8) (δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)
- (9) (δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)

⁽¹⁾ ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1.⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/2446 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2015, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά λεπτομερείς κανόνες σχετικούς με ορισμένες από τις διατάξεις του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 1).⁽³⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/341 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2015, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά μεταβατικούς κανόνες για ορισμένες διατάξεις του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα για τις περιπτώσεις που τα σχετικά ηλεκτρονικά συστήματα δεν έχουν τεθεί ακόμη σε λειτουργία, και την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/2446 της Επιτροπής (ΕΕ L 69 της 15.3.2016, σ. 1).

- ιδ) στο κεφάλαιο 54, στην τρίτη στήλη του πίνακα, στη σειρά που αφορά τον κωδικό ΕΣ 2017 5408, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Τύπωση ή βάψιμο υφασμάτων, αλεύκαστων ή προλευκασμένων, που συνοδεύεται από εργασίες παρασκευής ή τελειώματος»
- ιε) στο κεφάλαιο 55, στην τρίτη στήλη του πίνακα, στη σειρά που αφορά τον κωδικό ΕΣ 2017 5512, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Τύπωση ή βάψιμο υφασμάτων, αλεύκαστων ή προλευκασμένων, που συνοδεύεται από εργασίες παρασκευής ή τελειώματος»
- ιστ) στο κεφάλαιο 55, στην τρίτη στήλη του πίνακα, στη σειρά που αφορά τον κωδικό ΕΣ 2017 5513, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Τύπωση ή βάψιμο υφασμάτων, αλεύκαστων ή προλευκασμένων, που συνοδεύεται από εργασίες παρασκευής ή τελειώματος»
- ιζ) στο κεφάλαιο 55, στην τρίτη στήλη του πίνακα, στη σειρά που αφορά τον κωδικό ΕΣ 2017 5514, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Τύπωση ή βάψιμο υφασμάτων, αλεύκαστων ή προλευκασμένων, που συνοδεύεται από εργασίες παρασκευής ή τελειώματος»
- ιη) στο κεφάλαιο 55, στην τρίτη στήλη του πίνακα, στη σειρά που αφορά τον κωδικό ΕΣ 2017 5515, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Τύπωση ή βάψιμο υφασμάτων, αλεύκαστων ή προλευκασμένων, που συνοδεύεται από εργασίες παρασκευής ή τελειώματος»
- ιδθ) στο κεφάλαιο 55, στην τρίτη στήλη του πίνακα, στη σειρά που αφορά τον κωδικό ΕΣ 2017 5516, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Τύπωση ή βάψιμο υφασμάτων, αλεύκαστων ή προλευκασμένων, που συνοδεύεται από εργασίες παρασκευής ή τελειώματος»
- ικ) στο κεφάλαιο 59, στην τρίτη στήλη του πίνακα, στη σειρά που αφορά τον κωδικό ΕΣ 2017 5903, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Τύπωση ή βάψιμο υφασμάτων, αλεύκαστων ή προλευκασμένων, που συνοδεύεται από εργασίες παρασκευής ή τελειώματος»
- ικα) στο κεφάλαιο 59, στην τρίτη στήλη του πίνακα, στη σειρά που αφορά τον κωδικό ΕΣ 2017 5905, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Τύπωση ή βάψιμο υφασμάτων, αλεύκαστων ή προλευκασμένων, που συνοδεύεται από εργασίες παρασκευής ή τελειώματος»
- ικβ) στο κεφάλαιο 59, στην τρίτη στήλη του πίνακα, στη σειρά που αφορά τον κωδικό ΕΣ 2017 5907, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Τύπωση ή βάψιμο υφασμάτων, αλεύκαστων ή προλευκασμένων, που συνοδεύεται από εργασίες παρασκευής ή τελειώματος»

(11) (δεν αφορά το ελληνικό κείμενο).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Μαρτίου 2019.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER